

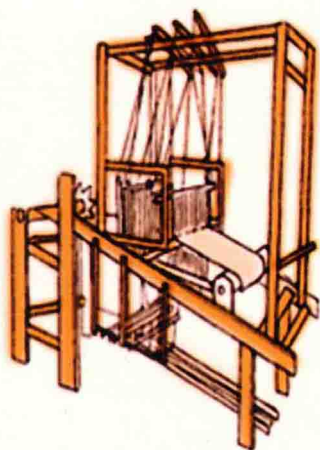
古法今观

——中国古代科技名著新编

〔金末元初〕薛景石著 郭丽娜 编译

梓人遗制

中国古代木匠精妙手艺记载



古攻木之工七：轮、舆、弓、庐、匠、车、梓，今合而为二，而弓不与焉。匠为大，梓为小，轮舆车庐。《释名》曰，黄帝造舟车，故号轩辕氏。《世本》云，奚仲造车，谓广其制度耳。



梓人遗制

古法今观——中国
古代科技名著新编

(金末元初) 薛景石 著
郭丽卿 编译

图书在版编目(CIP)数据

梓人遗制 / (金) 薛景石著 ; 郭丽娜编译. -- 南京 :
江苏凤凰科学技术出版社, 2016.12

(古法今观 / 魏文彪主编. 中国古代科技名著新编
)

ISBN 978-7-5537-7398-8

I. ①梓… II. ①薛… ②郭… III. ①木制品—生产
工艺—中国—元代②《梓人遗制》—译文 IV. ① TS66

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 263589 号

古法今观——中国古代科技名著新编

梓人遗制

著 者 [金末元初] 薛景石
编 译 郭丽娜
项 目 策 划 凤凰空间 / 翟永梅
责 任 编 辑 刘屹立
特 约 编 辑 翟永梅

出 版 发 行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏凤凰科学技术出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
出版社网址 <http://www.pspress.cn>
总 经 销 天津凤凰空间文化传媒有限公司
总经销网址 <http://www.ifengspace.cn>
经 销 全国新华书店
印 刷 北京市十月印刷有限公司

开 本 710 mm × 1 000 mm 1/16
印 张 10
字 数 180 千字
版 次 2016 年 12 月第 1 版
印 次 2016 年 12 月第 1 次印刷

标 准 书 号 ISBN 978-7-5537-7398-8
定 价 38.00 元

图书如有印装质量问题, 可随时向销售部调换 (电话: 022—87893668)。

目
录



序言	007
古车篇	011
五明坐车子	015
叙事	016
用材	036
功限	049
织机篇	055
01 华机子	057
叙事	058
用材	067
功限	077
02 泛床子	094
用材	095
功限	098

098 095 094 077 067 058 057 055 049 036 016 015 011 007

03 掉箕座	用材	功限	04 立机子	用材	功限	05 罗机子	用材	功限	06 小布卧机子	用材	功限	附录	一 古代主要各式织布机	二 中国古代木匠的主要工具	三 木工中主要榫卯结构	四 木工谚语解读
152	142	137	131	130	129	124	123	122	116	115	114	105	103	102	101	099

梓人遗制

古法今观——中国
古代科技名著新编

(金末元初) 薛景石 著
郭丽卿 编译

图书在版编目(CIP)数据

梓人遗制 / (金) 薛景石著 ; 郭丽娜编译. -- 南京 :
江苏凤凰科学技术出版社, 2016.12

(古法今观 / 魏文彪主编. 中国古代科技名著新编
)

ISBN 978-7-5537-7398-8

I. ①梓… II. ①薛… ②郭… III. ①木制品—生产
工艺—中国—元代②《梓人遗制》—译文 IV. ① TS66

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 263589 号

古法今观——中国古代科技名著新编

梓人遗制

著 者 [金末元初] 薛景石
编 译 郭丽娜
项 目 策 划 凤凰空间 / 翟永梅
责 任 编 辑 刘屹立
特 约 编 辑 翟永梅

出 版 发 行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏凤凰科学技术出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
出版社网址 <http://www.pspress.cn>
总 经 销 天津凤凰空间文化传媒有限公司
总经销网址 <http://www.ifengspace.cn>
经 销 全国新华书店
印 刷 北京市十月印刷有限公司

开 本 710 mm × 1 000 mm 1/16
印 张 10
字 数 180 千字
版 次 2016 年 12 月第 1 版
印 次 2016 年 12 月第 1 次印刷

标 准 书 号 ISBN 978-7-5537-7398-8
定 价 38.00 元

图书如有印装质量问题, 可随时向销售部调换 (电话: 022—87893668)。



《梓人遗制》主要介绍了古代车子和纺织机的功效、用材、时限，全书没有华丽辞藻，用朴实的语言揭示了当时的规律或方法。古代民间艺术多系世代家传，手工艺者靠手艺生活，因此都不愿意把手艺外传，而薛景石在《梓人遗制》中具体细致且毫无保留地将他的手工艺经验所得，详尽告白于世，能够让别的工匠效仿，这种开放无私的姿态即使在当今社会也值得人们称颂和赞扬。

虽然中国古代有很多手工业著作，比如《考工记》《天工开物》等，但均不如《梓人遗制》描述机具那样周详、具体、准确。为了更好地了解作者的写作意图和对中国古代木工技术有深切的了解，在编译的过程中，我们首先尊重原文，对原文进行了注释和翻译，并且增加部分篇章，对古车的发展历史、古代人力车的构建、古代织机的发展历史



《耕织图》（部分）



柳宗元《梓人传》



《耕织图》（部分）

和构建进行详细地解读，希望加深读者对古代木工的认识和理解，领会《梓人遗制》的历史价值和现实意义。

中国的文化博大精深，发扬和传承民族传统是后世的当务之急，本书只是从木工的角度探讨中国古代手工艺传统的复兴之道，启迪人们如何对待传统文化和传承文化的新思维。

本书在编译过程中受到了各方面专家和专业人士的帮助，在此表示感谢。但是鉴于各方面的原因，本书编译还存在一定的不足，敬请指正。

编译者

2016 年 11 月



《永乐大典》

目
录



序言	007
古车篇	011
五明坐车子	015
叙事	016
用材	036
功限	049
织机篇	055
01 华机子	057
叙事	058
用材	067
功限	077
02 泛床子	094
用材	095
功限	098

098 095 094 077 067 058 057 055 049 036 016 015 011 007

03 掉箕座	用材	功限	04 立机子	用材	功限	05 罗机子	用材	功限	06 小布卧机子	用材	功限	附录	一 古代主要各式织布机	二 中国古代木匠的主要工具	三 木工中主要榫卯结构	四 木工谚语解读
.....																

152 142 137 131 130 129 124 123 122 116 115 114 105 103 102 101 099

序言

〔元〕段成己



原典

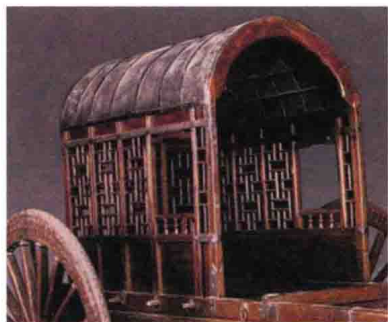
工师之用远矣。唐虞以上，共工氏^①其职也。三代而后，属之冬官^②，分命能者以掌其事，而世守之，以给有司之求^③。及是官废，人各能其能，而以售^④于人，因之不变也。古攻木之工七：轮、舆、弓、庐、匠、车、梓，今合而为二，而弓不与焉。匠为大，梓为小，轮舆车庐。王氏^⑤云：为之大者以审曲面势为良，小者以雕文刻镂为工。去古益远，古之制所存无几。



匠人



工七之一：轮



工七之一：舆

注释

① 共工氏：古代掌管百工营建的官。

② 冬官：官名，主管手工业及其工匠。

③ 以给有司之求：不同官职分别选派有才能的人掌管其事，制度和技艺世代相沿承袭，同时也让地方官府得以参照，设官分职，各有专司。有司，指地方官府。

④ 售：此处作“授”解，即传授。

⑤ 王氏：王安石、王昭禹或王与之，待考。



工七之一：梓（风簸）



工七之一：弓



译文

工匠的任属使用很久远呢。尧帝、舜帝之前，共工氏就是此类官职。尧舜禹之后木工属于冬官掌管，分别选派有才能的人掌管其事，世代延承相续，同时让地方官府得以参照。到了春秋时期冬官废掉，有专长的人得以各显其能，从而技术能够传授他人，所以古代的木工技术就流传了下来。古代工匠中，木工有七种：专门制造车轮和弓形车盖的轮人；专门制造车厢的舆人；专门制造弓箭的弓人；专门制造戈、戟等兵器长柄的庐人；专门营造宫室、城郭和沟洫的匠人；专门制造大车、羊车和耕耒的车人；专门制造务簋（悬挂钟磬的木架）、饮器和箭靶的梓人。宋元时期不同的七种木工，合并为匠、梓两种，弓人没有列在其内了。匠人是木工，营造对象是建筑结构体，如柱梁构架及其构件；梓人是小木作，制造对象是轮、舆、车、庐以及习俗常用的家具、木构件、雕器等。王氏说：大木作擅长于审曲面势，小木作精工于雕文刻镂。宋元距离周代的时间很远，所以流传下来的传统木工规范也就寥寥无几了。

原典

考工一篇，汉儒摭摭残缺，仅记其梗概，而其文佶屈^①，又非工人所能喻也。后虽继有作者，以示其法，或详其大而略其小，属大变故，又复罕遗^②。而业是工者，唯道谋是用，而莫知适从。日者姜氏得《梓人攻造法》而刻之矣，亦复粗略未备。有景石者夙习是业，而有智思，其所制作不失古法，而间出新意，奢断余暇，求器图之所自起，参以时制而为之图，取数凡一百一十条，疑者阙^③焉。每一器必离析其体而缕数之，分则各有其名，合则共成一器。规矩必度，各疏其下。使攻木者揽焉，所得可十九矣。既成，来谒文以序其事。

注释

- ① 佶屈：佶通“诘”，曲折拗口意。
- ② 罕遗：罕，难得；遗，残留。即留下来的很少。
- ③ 阙：同“缺”。

译文

《考工记》中《冬官》一篇，就以此书补之。两汉时期，虽经诸儒多次整理，但仍无法补全，仅记录了内容的梗概。况且《考工记》的文句艰涩生硬，不是普通工匠所能读懂的。后来纵然有人继续整理，用来参照《考工记》的做法，多数详细记述梗概而忽略了精巧的细节，此类记述梗概的文章，遗留下来的也是很少。从业木工的人，只能杂采众家之说，却不知



道真正效法哪家。最近姜氏得到《梓人攻造法》，并且刻印，同样也是梗概。薛景石很早就立志从学木工这个行业，其心思聪慧，他所制作的木件效仿古法，偶尔也会在古法的基础上独创新意，他充分利用工余时间研究古代器物图画，考证其历史源起变迁，揣摩机械构造原理。参看当时做法绘成图，总共写了一百一十条，不清楚的地方宁可缺

空放着，对于每一机具部件都经细致地分析、区别，说明其各不相同的构件形制，并逐一标注。散卸时各机件均有名称，组合时便可装配成完整的机具。各机具部件的方圆尺寸都经严格量测，并在各部件上逐一说明。使用研究木工的人阅读此书，能得到超过十分之九的真传。著书完毕，来信请我为书写作序言。



纺 纱

原典

夫^①工人之为器，以利言也。技苟有以过人，唯恐人之我若而分其利，常人之情也。观景石之法，分布晓析，不啻^②面命提耳而诲之者，其用心焉何如，故予嘉其劳而乐为道之。景石薛姓，字叔矩，河中万泉人。中统癸亥十二月既望稷亭段成己题其端云。

注释

① 夫：发语词，无实在意义。

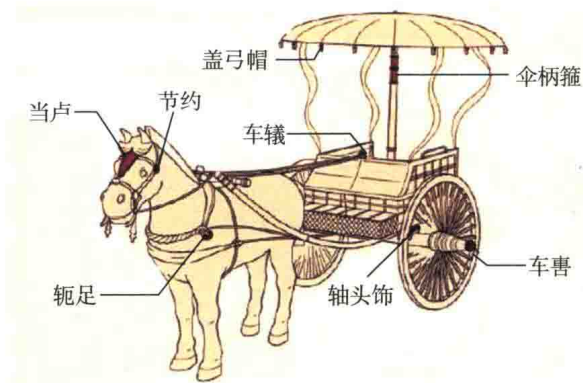
② 不啻：不亚于。

译文

一般来说，古代手工艺人谈论制造器物这些事的时候，说话都会带有一定的功利性。如果有过人的技术，也会担心别人学得像自己一样好而失去了自己原有的优势，这是一般人的心态。观看景石所著木工之法，分析清楚明白，不亚于当面示范、诲人不倦地传授。他的用意真诚到什么程度了啊，因此为表彰他的做法很高兴为其宣传。景石姓薛，字书矩，今山西万荣县人，元世祖中统四年十二月十六日段成己在山西稷山为其作序。

古车篇





古代马车结构图

车辆的发展，追溯其渊源，是从原始社会开始的。人们在生产劳动实践中发现，将圆木置于重物下拖着走，可以省力，直径越大的木轮运输速度越快，于是圆木逐渐演变为带轴的轮子，这就是最早的车轮雏形。

最初的车辆用人力推动，称为人力车。后来人们开始用牛、马拉车，称为畜力车。传说相土发明了马车，王亥发明了牛车。

中国古代的马车多用于战争之中。一般为独辘（辘）、两轮、方形车舆（车厢），驾四匹马或两匹马。车上有甲士三人，中间一人为驭车手，左右两人负责搏杀。其种类很多，有轻车、冲车和戊车等。

战车最早在夏王启指挥的甘之战中使用。后来战争规模越来越大，战车逐渐成为战争的主力 and 衡量一个国家实力的标准，到春秋时用“千乘之国”“万乘之国”来彰显实力。

到了汉代，随着骑兵的兴起，战车逐渐退出了战争舞台。1980年陕西临潼秦始皇陵西侧出土了一前一后纵置的两辆大型彩绘铜车。前面的一号为